

32002R2153

L 327/4

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

4.12.2002.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2153/2002**

(2002. gada 3. decembris),

**ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1599/97, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot minimālo importa cenu sistēmu dažu veidu mīkstajiem augļiem, kuru izcelsme ir Bulgārijā, Ungārijā, Polijā, Rumānijā, Slovākijā, Čehijā, Igaunijā, Latvijā un Lietuvā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 9. oktobra Regulu (EK) Nr. 2290/2000, ar ko Kopienas tarifa kvotu veidā ievieš dažas koncesijas attiecībā uz dažiem lauksaimniecības produktiem un paredz dažu Eiropas Līgumā ar Bulgāriju paredzēto lauksaimniecības koncesiju autonomu un pagaidu pielāgojumu<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu, kā arī Padomes regulu un lēmumu noteikumus, kas attiecas uz Baltijas valstīm un pārējām attiecīgajām Viduseiropas un Austrumeiropas valstīm,

tā kā:

- (1) Beidzoties nesenojām tirdzniecības sarunām starp Kopienas, no vienas puses, un Latviju un Lietuvu, no otras puses, tika mainīta minimālo importa cenu sistēma dažu veidu mīkstajiem augļiem, kuru izcelsme ir minētajās trešās valstīs un kuri paredzēti pārstrādei. Šīs sistēmas jaunie noteikumi attiecībā uz Lietuvu ir izklāstīti Padomes Regulas (EK) Nr. 1361/2002<sup>(2)</sup> C b) pielikumā un attiecībā uz Latviju — Padomes Regulas (EK) Nr. 1362/2002<sup>(3)</sup> C b) pielikumā.
- (2) Skaidrības un juridiskās noteiktības labad minētajā pielikumā vairs nevajadzētu norādīt minimālās importa cenas, kas pašlaik noteiktas pielikumā Komisijas Regulai (EK) Nr. 1599/97<sup>(4)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 538/2000<sup>(5)</sup>. Tomēr ir jānorāda Kopienas tiesību akti, saskaņā ar kuriem nosaka cenas. Atkarībā no attiecīgās trešās valsts tā var būt Padomes regula, ar ko Kopienas tarifa kvotu veidā ievieš koncesijas attiecībā uz dažiem lauksaimniecības produktiem un paredz dažu Eiropas līgumā ar attiecīgo valsti paredzēto lauksaimniecības koncesiju autonomu un pagaidu pielāgojumu, vai arī ar attiecīgo valsti noslēgtā Eiropas līguma atbilstošie noteikumi.
- (3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1599/97.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārstrādes produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

<sup>(1)</sup> OV L 262, 17.10.2000., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 198, 27.7.2002., 1. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 198, 27.7.2002., 13. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 216, 8.8.1997., 63. lpp.<sup>(5)</sup> OV L 65, 14.3.2000., 11. lpp.*1. pants*

Regulu (EK) Nr. 1599/97 groza šādi.

1. Regulas 1. panta otro teikumu aizstāj ar šādu:

“Katra deklarācija var attiekties tikai uz vienādas izcelsmes precēm, uz kurām attiecas viens un tas pats kombinētās nomenklatūras kods, un — attiecībā uz saldētiem produktiem — viens un tas pats *Taric* kods, kā parādīts I pielikumā.”

2. Regulas 3. pantu aizstāj ar šādu:

*“3. pants*

1. Kārtojot muitas importa formalitātes, kas vajadzīgas, lai katru attiecīgo partiju un attiecīgās izcelsmes produktus laistu brīvā apgrozībā, kompetentās iestādes salīdzina attiecīgā veida produktu vērtību, kura norādīta muitas deklarācijā, un minimālo importa cenu, kas paredzēta II pielikumā minētajos Kopienas tiesību aktos un attiecas uz attiecīgo importa darījumu.

2. Ja muitas deklarācijā norādītā vērtība ir mazāka par 1. punktā minēto piemērojamo minimālo cenu, tad tiek uzlikts kompensācijas maksājums, kas vienāds ar starpību starp minēto vērtību un minimālo cenu.”

3. Regulas 5. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Dalībvalstis, iedalot produktus pēc izcelsmes un KN koda un — attiecībā uz saldētiem produktiem — pēc *Taric* koda, informē Komisiju par šīs regulas I pielikumā uzskaitīto produktu daudzumu, kas laists brīvā apgrozībā, un to vērtību.”

4. Pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienas Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2002. gada 3. decembrī

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas loceklis*  
Franz FISCHLER

---

## PIELIKUMS

## "I PIELIKUMS

## Produktu saraksts, uz kuriem attiecas minimālo importa cenu sistēma

KN kods	Taric kods	Apraksts
ex 0810 10 00	0810 10 00 10	Pārstrādei paredzētas zemenes
ex 0810 20 10	0810 20 10 10	Pārstrādei paredzētas avenes
ex 0810 30 10	0810 30 10 10	Pārstrādei paredzētas upenes
ex 0810 30 30	0810 30 30 10	Pārstrādei paredzētas sarkanās jāņogas
ex 0811 10 11	0811 10 11 10	Saldētas zemenes ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, kurās cukura saturs pārsniedz 13 svara %, veselās
	0811 10 11 90	Saldētas zemenes ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, kurās cukura saturs pārsniedz 13 svara %, pārējās
ex 0811 10 19	0811 10 19 10	Saldētas zemenes ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, kurās cukura saturs nepārsniedz 13 svara %, veselās
	0811 10 19 90	Saldētas zemenes ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, kurās cukura saturs nepārsniedz 13 % svara, pārējās
ex 0811 10 90	0811 10 90 10	Saldētas zemenes, kam nav pievienots cukurs vai cits saldinātājs, veselās
	0811 10 90 90	Saldētas zemenes, kam nav pievienots cukurs vai cits saldinātājs, pārējās
ex 0811 20 19	0811 20 19 11	Saldētas avenes, kam pievienots cukurs vai cits saldinātājs, ja cukura saturs nepārsniedz 13 svara %, veselās
	0811 20 19 19	Saldētas avenes, kam pievienots cukurs vai cits saldinātājs, ja cukura saturs nepārsniedz 13 svara %, pārējās
ex 0811 20 31	0811 20 31 10	Saldētas avenes, kam nav pievienots cukurs vai cits saldinātājs, veselās
	0811 20 31 90	Saldētas avenes, kam nav pievienots cukurs vai cits saldinātājs, pārējās
ex 0811 20 39	0811 20 39 10	Saldētas upenes, kam nav pievienots cukurs vai cits saldinātājs, bez kātiņiem
	0811 20 39 90	Saldētas upenes, kam nav pievienots cukurs vai cits saldinātājs, pārējās
ex 0811 20 51	0811 20 51 10	Saldētas sarkanās jāņogas, kam nav pievienots cukurs vai cits saldinātājs, bez kātiņiem
	0811 20 51 90	Saldētas sarkanās jāņogas, kam nav pievienots cukurs vai cits saldinātājs, pārējās

## II PIELIKUMS

## Kopienas tiesību akti, kas minēti 3. panta 1. punktā

Trešā valsts, kas ir izcelsmes valsts	Atbilstošie Kopienas tiesību akti
Bulgārija	Padomes 2000. gada 9. oktobra Regulas (EK) Nr. 2290/2000 A b) pielikuma pielikums (OV L 262, 17.10.2000., 1. lpp.)
Ungārija	Padomes 2002. gada 29. jūlija Regulas (EK) Nr. 1408/2002 A b) pielikuma papildinājums (OV L 205, 2.8.2002., 9. lpp.)
Polija	Eiropas Līguma VIII pielikuma pielikums, kurš pievienots Padomes un Komisijas 1993. gada 13. decembra Lēmumam 93/743/EK, EOTK, <i>Euratom</i> (OV L 348, 31.12.1993., 1. lpp.) un kurā grozījumi izdarīti ar Padomes 2001. gada 23. oktobra Lēmumu 2002/63/EK (OV L 27, 30.1.2002., 1. lpp.) pievienoto protokolu
Rumānija	Padomes 2000. gada 17. oktobra Regulas (EK) Nr. 2435/2000 A b) pielikuma pielikums (OV L 280, 4.11.2000., 17. lpp.)
Slovākija	Padomes 2000. gada 9. oktobra Regulas (EK) Nr. 2434/2000 A b) pielikuma pielikums (OV L 280, 4.11.2000., 9. lpp.)
Čehija	Padomes 2000. gada 17. oktobra Regulas (EK) Nr. 2433/2000 A b) pielikuma pielikums (OV L 280, 4.11.2000., 1. lpp.)
Igaunija	Padomes 2002. gada 27. jūnija Regulas (EK) Nr. 1151/2002 C b) pielikuma pielikums (OV L 170, 29.6.2002., 15. lpp.)
Latvija	Padomes 2002. gada 22. jūlija Regulas (EK) Nr. 1362/2002 C b) pielikuma papildinājums (OV L 198, 27.7.2002., 13. lpp.)
Lietuva	Padomes 2002. gada 22. jūlija Regulas (EK) Nr. 1361/2002 C b) pielikuma pielikums (OV L 198, 27.7.2002., 1. lpp.)”